

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 398/2009 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Απριλίου 2009

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους όσον αφορά τις εκτελεστικές αρμοδιότητες που ανατίθενται στην Επιτροπή

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 175 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 338/97 ⁽³⁾ προβλέπει ότι πρέπει να θεσπιστούν ορισμένα μέτρα σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽⁴⁾.
- (2) Η απόφαση 1999/468/ΕΚ τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/512/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, η οποία εισήγαγε την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο για την έκδοση μέτρων γενικής εμβέλειας που αποσκοπούν στην τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων βασικής πράξης, η οποία θεσπίστηκε σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης, μεταξύ άλλων, με την κατάργηση ορισμένων από τα στοιχεία αυτά ή τη συμπλήρωση της πράξης με νέα μη ουσιώδη στοιχεία.
- (3) Σύμφωνα με τη δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής ⁽⁶⁾ σχετικά με την απόφαση 2006/512/ΕΚ, για να εφαρμοστεί η κανονιστική διαδικασία με έλεγχο σε ήδη ισχύουσες πράξεις που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης, απαιτείται η προσαρμογή των εν λόγω πράξεων σύμφωνα με τις ισχύουσες διαδικασίες.
- (4) Ειδικότερα, η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να θεσπίζει ορισμένα μέτρα για τον έλεγχο του εμπορίου ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας, να θεσπίζει ορισμένες τροποποιήσεις των παραρτημάτων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 και να θεσπίζει συμπληρωματικά μέτρα

εφαρμογής των ψηφισμάτων της διάσκεψης των συμβαλλομένων μερών της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο απειλούμενων ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας (CITES) (στο εξής αποκαλούμενη «η σύμβαση»), των αποφάσεων ή συστάσεων της μόνιμης επιτροπής της σύμβασης και των συστάσεων της γραμματείας της σύμβασης. Δεδομένου ότι τα μέτρα αυτά είναι γενικής εμβέλειας και έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97, μεταξύ άλλων, συμπληρώνοντάς τον με νέα μη ουσιώδη στοιχεία, πρέπει να θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο του άρθρου 5α της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

- (5) Για λόγους αποτελεσματικότητας, οι συνήθεις προθεσμίες που ισχύουν για την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο θα πρέπει να συντομευθούν όσον αφορά τη θέσπιση των μέτρων που τροποποιούν τα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97, προκειμένου να συνάδουν με την προθεσμία έναρξης ισχύος των τροποποιήσεων των παραρτημάτων της σύμβασης.
- (6) Επομένως, θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 338/97,

ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 338/97 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 4 τροποποιείται ως εξής:
 - α) στην παράγραφο 6, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Κατόπιν διαβουλεύσεως με τις οικείες χώρες καταγωγής, σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2 και λαμβάνοντας υπόψη τη γνώμη της ομάδας επιστημονικής εξέτασης, η Επιτροπή μπορεί να επιβάλλει περιορισμούς, είτε γενικούς είτε όσον αφορά ορισμένες χώρες καταγωγής, στην εισαγωγή στην Κοινότητα:»
 - β) η παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Όταν κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα προκύπτουν ειδικές περιπτώσεις μεταφόρτωσης διά θαλάσσης, αερομεταφοράς ή σιδηροδρομικής μεταφοράς, η Επιτροπή εγκρίνει παρεκκλίσεις από την απαίτηση διεξαγωγής της επαλήθευσης και της προσκόμισης των εγγράφων εισαγωγής στο μεθοριακό τελωνείο εισαγωγής, που προβλέπονται στις παραγράφους 1 έως 4, ώστε η εν λόγω επαλήθευση και προσκόμιση των εγγράφων να διεξάγονται σε άλλο τελωνείο οριζόμενο σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1.

⁽¹⁾ ΕΕ C 211 της 19.8.2008, σ. 45.

⁽²⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Σεπτεμβρίου 2008 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 23ης Μαρτίου 2009.

⁽³⁾ ΕΕ L 61 της 3.3.1997, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 200 της 22.7.2006, σ. 11.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 255 της 21.10.2006, σ. 1.

Τα μέτρα αυτά, τα οποία έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, με τη συμπλήρωσή του, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 3.»

2) Το άρθρο 5 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Όταν μια αίτηση πιστοποιητικού επανεξαγωγής αφορά δείγματα που εισήχθησαν στην Κοινότητα βάσει άδειας εισαγωγής που εκδόθηκε από άλλο κράτος μέλος, το διαχειριστικό όργανο πρέπει προηγουμένως να διαβουλευτεί με το διαχειριστικό όργανο που εξέδωσε την άδεια εισαγωγής. Οι διαδικασίες διαβούλευσης και οι περιπτώσεις στις οποίες απαιτείται διαβούλευση θεσπίζονται από την Επιτροπή. Τα μέτρα αυτά, τα οποία έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, με τη συμπλήρωσή του, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 3.»

β) στην παράγραφο 7, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) όταν ένα διαχειριστικό όργανο ενημερωθεί για τα μέτρα που αναφέρονται στο στοιχείο α), τα κοινοποιεί, συνοδευόμενα από παρατηρήσεις, στην Επιτροπή η οποία συνιστά ενδεχομένως την επιβολή περιορισμών στην εξαγωγή των συγκεκριμένων ειδών με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2.»

3) Το άρθρο 7 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) τα κριτήρια, βάσει των οποίων καθορίζεται εάν ένα δείγμα έχει γεννηθεί και εκτραφεί εν αιχμαλωσία ή έχει αναπαρχθεί τεχνητός και εάν αυτό έγινε για εμπορικό σκοπό, καθώς και οι ειδικοί όροι που αναφέρονται στο στοιχείο β), καθορίζονται από την Επιτροπή. Τα μέτρα αυτά, τα οποία έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού με τη συμπλήρωσή του, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 3.»

β) στην παράγραφο 2 το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) εάν το έγγραφο που αναφέρεται στο στοιχείο β) δεν έχει εκδοθεί πριν από την εξαγωγή ή την επανεξαγωγή, το δείγμα πρέπει να κατάσχετεί και μπορεί, ενδεχομένως, να δημεύεται, εκτός εάν το έγγραφο υποβληθεί εκ των υστέρων σύμφωνα με τους όρους που καθορίζει η Επιτροπή. Τα μέτρα αυτά, τα οποία έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού με τη συμπλήρωσή του, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 3.»

γ) οι παράγραφοι 3 και 4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Προσωπικά και οικιακά είδη

Κατά παρέκκλιση των άρθρων 4 και 5, οι διατάξεις των εν λόγω άρθρων δεν εφαρμόζονται στα νεκρά δείγματα ή στα μέρη και προϊόντα που λαμβάνονται από δείγματα ειδών των παραρτημάτων Α έως Δ, όταν πρόκειται για προσωπικά ή οικιακά αντικείμενα που εισάγονται στην Κοινότητα ή εξάγονται ή επανεξάγονται από την Κοινότητα σύμφωνα με τις διατάξεις που θεσπίζει η Επιτροπή. Τα μέτρα αυτά, τα οποία έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, με τη συμπλήρωσή του, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 3.

4. Επιστημονικά ιδρύματα

Η προσκόμιση των εγγράφων που αναφέρονται στα άρθρα 4, 5, 8 και 9 δεν είναι υποχρεωτική όταν πρόκειται για μη εμπορικά δάνεια, δωρεές ή ανταλλαγές, μεταξύ επιστημόνων και επιστημονικών ιδρυμάτων αναγνωρισμένων από τα διαχειριστικά όργανα των κρατών στα οποία βρίσκονται, δειγμάτων φυτολογίων και άλλων διατηρημένων, αποξηραμένων ή έγκλειστων μουσειακών δειγμάτων, και ζώντων φυτών τα οποία φέρουν ετικέτα της οποίας το υπόδειγμα έχει καθορισθεί με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2 ή παρόμοια ετικέτα που έχει εκδοθεί ή εγκριθεί από διαχειριστικό όργανο τρίτης χώρας.»

4) Στο άρθρο 8, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Η Επιτροπή μπορεί να καθορίζει γενικές παρεκκλίσεις από τις απαγορεύσεις της παραγράφου 1, βάσει των όρων που αναφέρονται στην παράγραφο 3, καθώς και γενικές παρεκκλίσεις για τα είδη που αναγράφονται στο παράρτημα Α σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο ii). Οι τυχόν παρεκκλίσεις αυτές πρέπει να είναι σύμφωνες με τις απαιτήσεις άλλης κοινοτικής νομοθεσίας για τη διατήρηση της άγριας πανίδας και χλωρίδας. Τα μέτρα αυτά, τα οποία έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, με τη συμπλήρωσή του, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 3.»

5) Στο άρθρο 9, η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Η Επιτροπή μπορεί να επιβάλει περιορισμούς στην κατοχή ή τη διακίνηση ζώντων δειγμάτων των ειδών των οποίων η εισαγωγή στην Κοινότητα υπόκειται σε ορισμένους περιορισμούς δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 6. Τα μέτρα αυτά, τα οποία έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, με τη συμπλήρωσή του, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 3.»

6) Στο άρθρο 11, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Η Επιτροπή καθορίζει τις προθεσμίες που πρέπει να τηρούνται για την έκδοση των αδειών και πιστοποιητικών. Τα μέτρα αυτά, τα οποία έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού με τη συμπλήρωσή του, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 3.»

7) Στο άρθρο 12, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις και σύμφωνα με κριτήρια που καθορίζει η Επιτροπή, ένα διαχειριστικό όργανο μπορεί να επιτρέψει όπως η εισαγωγή στην Κοινότητα ή η εξαγωγή ή η επανεξαγωγή από την Κοινότητα γίνει σε τελωνείο άλλο από εκείνα που ορίζονται δυνάμει της παραγράφου 1. Τα μέτρα αυτά, τα οποία έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού με τη συμπλήρωσή του, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 3.»

8) Το άρθρο 15 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 4 τροποποιείται ως εξής:

i) στο στοιχείο α), η τελευταία φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι πληροφορίες που πρέπει να κοινοποιούνται, καθώς και η μορφή της παρουσιάσής τους, καθορίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2.»

ii) στο στοιχείο γ), η τελευταία φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι πληροφορίες που πρέπει να κοινοποιούνται, καθώς και η μορφή της παρουσιάσής τους, καθορίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2.»

β) η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Με σκοπό την προετοιμασία των τροποποιήσεων των παραρτημάτων, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών κοινοποιούν στην Επιτροπή όλες τις σχετικές πληροφορίες. Η Επιτροπή καθορίζει τις απαιτούμενες πληροφορίες, σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2.»

9) Το άρθρο 18 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Όποτε γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται το άρθρο 5α παράγραφοι 1 έως 4 και το άρθρο 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 αυτής.»

β) προστίθεται η εξής παράγραφος:

«4. Όποτε γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται το άρθρο 5α παράγραφοι 1 έως 4 και παράγραφος 5 στοιχείο β) και το άρθρο 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Τα χρονικά όρια που προβλέπονται στο άρθρο 5α παράγραφος 3 στοιχείο γ) και παράγραφος 4 στοιχεία β) και ε) της απόφασης 1999/468/ΕΚ είναι διάρκειας ενός μηνός, ενός μηνός και δύο μηνών αντίστοιχα.»

10) Το άρθρο 19 αντικαθίσταται ως εξής:

«Άρθρο 19

1. Σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2, η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 6, στο άρθρο 5 παράγραφος 7 στοιχείο β), στο άρθρο 7 παράγραφος 4, στο άρθρο 15 παράγραφος 4 στοιχεία α) και γ), στο άρθρο 15 παράγραφος 5 και στο άρθρο 21 παράγραφος 3.

Η Επιτροπή καθορίζει τη μορφή των εγγράφων που αναφέρονται στα άρθρα 4, 5, στο άρθρο 7 παράγραφος 4 και στο άρθρο 10 σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2.

2. Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 7, στο άρθρο 5 παράγραφος 5, στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο γ), παράγραφος 2 στοιχείο γ) και παράγραφος 3, στο άρθρο 8 παράγραφος 4, στο άρθρο 9 παράγραφος 6 και στο άρθρο 11 παράγραφος 5 και στο άρθρο 12 παράγραφος 4. Τα μέτρα αυτά, τα οποία έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, με τη συμπλήρωσή του, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 3.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει ενιαίους όρους και κριτήρια για:

α) την έκδοση, την ισχύ και τη χρήση των εγγράφων τα οποία αναφέρονται στα άρθρα 4, 5, στο άρθρο 7 παράγραφος 4 και στο άρθρο 10

β) τη χρήση φυτοϋγειονομικών πιστοποιητικών που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i)

γ) την καθιέρωση, εφόσον είναι αναγκαίο, διαδικασιών σήμανσης των δειγμάτων για ευκολότερη αναγνώρισή τους και την εφαρμογή των διατάξεων.

Τα μέτρα αυτά, τα οποία έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, με τη συμπλήρωσή του, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 3.

4. Η Επιτροπή θεσπίζει, όταν είναι αναγκαίο, συμπληρωματικά μέτρα εφαρμογής των ψηφισμάτων της διάσκεψης των συμβαλλομένων μερών της σύμβασης, των αποφάσεων ή συστάσεων της μόνιμης επιτροπής της σύμβασης και των συστάσεων της γραμματείας της σύμβασης. Τα μέτρα αυτά, τα οποία έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού με τη συμπλήρωσή του, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 3.

5. Η Επιτροπή προβαίνει σε τροποποίηση των παραρτημάτων Α έως Δ, με εξαίρεση τις τροποποιήσεις του παραρτήματος Α που δεν απορρέουν από τις αποφάσεις της διάσκεψης των συμβαλλομένων μερών της σύμβασης. Τα μέτρα που αποσκοπούν στην τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 4.»

11) Στο άρθρο 21 παράγραφος 3, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Δύο μήνες πριν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού η Επιτροπή, σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2 και σε συνεννόηση με την ομάδα επιστημονικής εξέτασης:».

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Στρασβούργο, 23 Απριλίου 2009.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
H.-G. PÖTTERING

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
P. NEČAS